

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 95 (1998)
Heft: 4

Nachruf: Nécrologie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nécrologie



**Société d'apiculture
Jura-Nord**

**† Armande Laederach
membre d'honneur**

En ce mois de janvier 1998, Armande Laederach nous quittait pour un monde que l'on dit meilleur.

Elle était la fille de M. Fritz Laederach qui pendant des années a été membre du comité et inspecteur des ruchers de notre section.

Au décès de son père, M^{lle} Laederach a repris l'exploitation du rucher familial. Depuis ce jour, sa passion pour les abeilles n'a fait que grandir et c'est avec amour qu'elle s'occupa de son rucher.

En 1974, elle devient membre de la société. En 1977 on la nomme membre du comité, poste qu'elle occupa pendant 20 ans, dont 4 années avec la charge de caissière.

En 1997, pour cause de maladie, elle quitte non sans regret sa charge au sein du comité et est nommée membre d'honneur. C'est à l'âge de 73 ans qu'il lui faut tout quitter: sa maison, son rucher, sa famille et ses amis.

Tous ceux qui l'ont connue ont pu apprécier son caractère aimable et sa grande discrétion. Nous garderons d'Armande les meilleurs souvenirs.

A sa famille, nous témoignons notre vive sympathie et notre amicale gratitude.

Au nom du comité: la secrétaire



**Société d'apiculture
des Montagnes
neuchâteloises**

† Charles Kneuss

Le jeudi 29 janvier 1998, une foule d'amis et de connaissances rendaient un dernier hommage à M. Charles Kneuss, décédé subitement à l'âge de 71 ans. Homme au cœur d'or, sobre, droit, discret – parfois même secret –, Charles Kneuss était membre de la

Société d'apiculture des Montagnes neuchâteloises depuis 1943.

Il aimait ses abeilles, il aimait « son coin » aux Frêtes. A l'écoute des hommes comme de la nature et ses saisons, Charles ne brusquait rien et travaillait suivant le temps: la fenaison ne se faisait qu'en juillet après que les fleurs fécondées par les avettes avaient porté leurs graines.

Charles parcourait notre Jura et admirait sans se lasser ses paysages, ses sapins centenaires, ses prairies naturelles.

Nous garderons le meilleur souvenir de cet homme passionné par tout ce qu'il entreprenait, tant en mécanique, son ancien métier, qu'en apiculture.

A sa sœur et à toute sa famille, nous témoignons notre vive sympathie.

S.R.



**Société d'apiculture
Jura-Nord**

**† Léon Jecker
membre d'honneur**

C'est avec tristesse que nous avons appris le départ de Léon Jecker, dans sa 91^e année.

Il était membre de notre section depuis 1924 et fut très actif au sein de la société. En 1964, il est nommé membre du comité avec la charge de caissier, responsabilité qu'il assume avec sérieux et compétence pendant 18 années. En 1965 après avoir suivi les cours, il prend en charge le poste d'inspecteur des ruchers et remplit son mandat au sein de notre section pendant 17 ans.

Il assumait également pendant plusieurs années la charge de commissaire pour la partie francophone du canton de Berne, puis d'inspecteur cantonal dès l'avènement du canton du Jura.

En 1981, après des années de bons et loyaux services, il remet tous ses mandats et est nommé membre d'honneur de la Jura-Nord.

Nous garderons de Léon Jecker le souvenir d'un homme dévoué à la cause apicole et présentons à sa famille l'expression de notre plus profonde sympathie.

Au nom du comité: la secrétaire

